「つまずきそうになったヨハネ」

"The Question of John the Baptist"

マタイ尼よる福音書 Matthew 11:2~11 「いつまで、主よ、わたしを忘れておられるのですか。いつまで、御顔をわたしからかくしておられるのですか。」 (詩編13:2)

"How long, Lord? Will you forget me forever? How long will you hide your face from me?" (Psalm 13:1)

「行って、見聞きしていることをヨハネに伝え なさい。目の見えない人は見え、足の不自 由な人は歩き、重い皮膚病を患っている人 は清くなり、耳の聞こえない人は聞こえ、死 者は生き返り、貧しい人は福音を告げ知ら されている。」(5節)

信仰とは説得ではない。納得である。

"Go back and report to John what you hear and see: ⁵ The blind receive sight, the lame walk, those who have leprosy are cleansed, the deaf hear, the dead are raised, and the good news is proclaimed to the poor."

Proving by <u>His actions</u> and <u>His words.</u>

Faith must grow within him.

「行って、見聞きしていることをヨハネに伝 えなさい。目の見えない人は見え、足の 不自由な人は歩き、重い皮膚病を患っ ている人は清くなり、耳の聞こえない人は 聞こえ、死者は生き返り、貧しい人は福 音を告げ知らされている。わたしにつま ずかない人は幸いである。」 (4~6節)

"Go back and report to John what you hear and see: ⁵ The blind receive sight, the lame walk, those who have leprosy are cleansed, the deaf hear, the dead are raised, and the good news is proclaimed to the poor. ⁶ Blessed is anyone who does not stumble on account of me." (v. 4-6)



そこで、マリアは言った。「わたしの魂は主 をあがめ、わたしの霊は救い主である神を 喜びたたえます。身分の低い、この主のは しためにも、目を留めてくださったからです。 今から後、いつの世の人も、わたしを幸い な者と言うでしょう、力ある方が、わたしに 偉大なことをなさいましたから。その御名 は尊く、その憐みは世々に限りなく、主を 畏れる者に及びます。」 (ルカ1:46~50)



And Mary said, "My soul magnifies the Lord, ⁴⁷and my spirit rejoices in God my Savior, ⁴⁸ for he has looked with favor on the lowliness of his servant. Surely, from now on all generations will call me blessed; 49 for the Mighty One has done great things for me, and holy is his name. 50 His mercy is for those who fear him from generation to generation." (Luke 1:46-50)

すると主は、「わたしの重みはあなたに十 分である。力は弱さの中でこそ十分に発 揮されるのだ」と言われました。だから、キ リストの力がわたしの内に宿るように、むし ろ大いに喜んで自分の弱さを誇りましょう。 それゆえ、わたしは弱さ、侮辱、窮乏、泊 害、そして行き詰まりの状態にあっても、キ リストのために満足しています。なぜなら、 わたしは弱いときにこそ強いからです。 (2コリント12:9~10)

But he said to me, "My grace is sufficient for you, for my power is made perfect in weakness." Therefore I will boast all the more gladly about my weaknesses, so that Christ's power may rest on me. 10 That is why, for Christ's sake, I delight in weaknesses, in insults, in hardships, in persecutions, in difficulties. For when I am weak, then l am strong. (2 Cor. 12:9-10)



Salvation is His work, not our work.



Tis salvation is much more firm than our doubts.